



**Regroupement  
artistique francophone  
de l'Alberta**

## **Rapport du président Année 2004-2005**

Présenté dans le cadre de

**L'Assemblée générale annuelle du  
Forum annuel des arts et de la culture**

Edmonton, 13 et 14 mai 2005

## **Les activités pour l'année 2004-2005**

Tout d'abord, c'est mon immense privilège de vous souhaiter la bienvenue AU 1<sup>er</sup> FORUM ANNUEL DES ARTS ET DE LA CULTURE du Regroupement artistique francophone de l'Alberta.

Les derniers 12 mois ont été à ce point riches en péripéties, qu'il aura fallu examiner à la loupe mon log et ma correspondance afin d'avoir une image précise des activités ayant meublé l'année extraordinaire que nous venons de vivre.

Le RAFA a gardé le cap sur son plan de développement, malgré des ressources limitées. L'accession au statut de PASO –le 1<sup>er</sup> avril– a demandé d'intenses négociations et de nombreux suivis qui ont nécessité une implication extraordinaire de la présidence. L'effet domino de cette situation a exigé une participation exemplaire du conseil de direction (intérimaire) et une contribution plus bénévole que prévue à la coordination du RAFA.

### **Les secteurs – Réflexion**

#### ***Chanson et théâtre***

Certains secteurs, on le sait, ont un riche historique qui les amène déjà à interagir avec des partenaires sur les scènes ouestrienne et nationale. La chanson et le théâtre en particulier bénéficient de l'existence de réseaux et d'événements solides comme l'Association des compagnies de théâtre de l'Ouest (ACTO), l'Association des théâtres francophones du Canada (ATFC) et le Réseau National des Galas de la Chanson (RNGC), le Chant'Ouest, le Festival de la Dramaturgie de l'Ouest, Coup de Cœur francophone et les Rendez-Vous de la Francophonie. La récente Scène albertaine a aussi vu une délégation dynamique d'artistes de ces deux disciplines se rendre performer au Centre national des Arts et ailleurs dans la région de la capitale nationale.

Le RAFA a continué à suivre de près les progrès de l'enregistrement sonore dans l'Ouest en participant activement à la mise sur pied du Regroupement de l'Industrie musicale de l'Ouest (RIM) en février. Le président du RAFA est par ailleurs membre du conseil d'administration de l'Alliance nationale de l'Industrie musicale (ANIM). Je compte conserver mon poste au sein de l'ANIM afin –entre autre– d'explorer les possibilités de rapprochement entre les artistes professionnels de l'Ouest et de l'Ontario, où l'Association des Professionnels de la Chanson et de la Musique de l'Ontario (APCM) est un distributeur reconnu par la société Musicaction. Cette reconnaissance et le

maillage subséquent avec Musicaction ont pour effet de meilleures possibilités de financement pour les disques de nos artistes.

### **Danse**

Ce secteur d'activités a connu un essor exceptionnel ces quelques dernières années. La troupe semi-professionnelle Zéphyr est une fière ambassadrice de notre culture. La Girandole, l'association parente de Zéphyr, fêtait récemment ses 25 ans. L'ouverture récente d'un point de service à Calgary permettra encore mieux la provincialisation du secteur. Les 23 et 24 mai, Zéphyr participera à deux événements d'envergure à la Législature albertaine et au Stade du Commonwealth à l'occasion de la visite de la Reine Élisabeth II au Canada.

Lors des rencontres du réseau de la FCCF, le RAFA encourage fortement l'inclusion du secteur danse au sein des plates-formes nationales d'artistes. Des discussions sont en cours à ce sujet.

### **Diffusion – Le Réseau Cent Gains (AB+)**

Malgré qu'il soit difficile à maintenir dans sa condition présente où il est soutenu sur le terrain par des partenaires déjà surchargés et non financés à titre de diffuseurs, le *Réseau Cent Gains (AB+)* est une histoire à succès. Son maintien est dû grâce à la volonté et à l'acharnement des agents en région, secondés par leurs réseaux respectifs de bénévoles. Le Réseau –sans être bien évidemment, responsable de toute l'activité des arts de la scène est maintenant identifié à l'échelle nationale comme un point de ralliement de la diffusion dans cette province.

Les distances immenses qui –étrangement– nous séparent et nous unissent à la fois sont une réalité avec laquelle nous devons composer. Il n'y a pas de solution miracle. Seule une communication authentique et efficace entre ses composantes et un financement stable et progressif garderont le nez du Réseau au-dessus de l'eau. Par ailleurs, le rôle du *Réseau Cent Gains (AB+)* est appelé à devenir encore plus important au cours des prochaines années, puisqu'il est appelé à devenir la porte d'entrée de nos artistes dans les écoles de la province. Une étude de faisabilité complétée pour le RAFA l'an dernier démontre qu'il existe un intérêt pour les services d'artistes professionnels dans les écoles, comme performers ou comme formateurs. Nous demeurons convaincus que l'éducation du public face aux arts est vitale pour le développement durable des communautés. Intéresser la population étudiante (scolaire et postsecondaire) aux produits artistiques et culturels est la démarche la plus logique afin d'assurer une continuation dans la

consommation de la culture francophone. Cette consommation est essentielle pour nos jeunes dans la construction de leur identité et de leur appartenance à nos communautés.

### ***Les arts littéraires et les arts visuels***

Les arts littéraires et les arts visuels ont tous deux bénéficié d'une attention particulière du RAFA en 2004-2005. Les auteurs en herbe ont profité d'une formation de deux jours en novembre 2004, laquelle a permis –et ceci est important– d'identifier certaines des auteur.e.s en devenir de notre communauté. Un contact important a aussi été établi avec des maisons d'édition de l'Ouest canadien susceptibles de nous aider à publier le travail de nos auteur.e.s. À ce stade-ci, nous croyons qu'il est préférable de profiter de l'expérience des maisons d'édition existantes de l'Ouest –dont certaines publient déjà nos auteurs.es– que de nous aventurer dans l'édition. À notre avis, le faible nombre d'auteurs existants dans l'Ouest ne justifie pas, à ce stade-ci, la mise sur pied d'une autre structure en Alberta.

Quant aux arts visuels, le RAFA a effectué plusieurs démarches auprès de l'Association des Galeries d'Arts visuels francophones (AGAVF) afin d'explorer le potentiel de professionnalisation et de réseautage des artistes – non seulement de l'Alberta– mais de l'Ouest canadien afin d'augmenter l'impact de revendications éventuelles des artistes francophones du territoire. Au cours de la dernière année, le RAFA a tenté d'accueillir –à deux reprises– un atelier de professionnalisation des jurys en arts visuels, mais sans succès. Nous avons aussi entrepris des pourparlers informels avec le groupe Art X 9 de la Saskatchewan dans le but de créer des liens entre les artistes de nos deux provinces. Nous espérons toujours faire en sorte qu'un ou plusieurs de nos artistes participent à une résidence artistique en Saskatchewan en juin 2006, alors que seront également présents des artistes et artisans de la région québécoise de Baie Saint-Paul.

Le paradoxe de cette discipline est que même si elle figure parmi les moins financées des disciplines artistiques, ses artisans sont parmi les moins revendicateurs. Tout comme pour les arts littéraires, la solitude est de mise dans la création en arts visuels. En tant qu'organisme porte-parole de l'activité artistique de cette province, c'est notre devoir de nous assurer que l'effervescence de ces secteurs ne soit pas compromise par une absence chronique de revendication.

## **Les activités de la présidence pour la période de 54 semaines allant du 1<sup>er</sup> mai 2004 au 14 mai 2005 se résument ainsi :**

- La majeure partie du temps de la présidence (environ 57%) a été consacrée au maintien et à l'étude des dossiers du RAFA, au soutien ponctuel de la coordination dans les périodes plus achalandées, à la rédaction de rapports et de correspondance, aux conférences et suivis téléphoniques avec nos partenaires et interlocuteurs provinciaux, interprovinciaux et nationaux. Avec l'avènement du PASO, j'ai également cru nécessaire d'effectuer de nombreux suivis auprès de nos représentants de secteurs.
- Environ 5% en représentation promotionnelle et médiatique, y compris surtout des présences sur les ondes de la radio et de la télévision, ainsi que des interventions dans l'anglophonie albertaine.
- Le fonctionnement démocratique du RAFA (y compris les AGA 2004 et 2005) auront demandé environ 5% du temps de la présidence. Ceci comprend aussi les rencontres formelles du conseil d'administration, du conseil de direction et celle du Conseil francophone de l'Alberta. Au total, on compte 12 rencontres.
- Environ 33% (1/3) a été consacré à des rencontres en province et également ailleurs au pays, dans le cadre d'interaction avec des partenaires nationaux.

## **Les déplacements de la présidence (2004-2005)**

- Mai 2004 – AGA de l'ACFA régionale de Calgary-Banff.
- Juin – AGA du Conseil culturel fransaskois à Regina.
- Juin – AGA de la Fédération culturelle canadienne-française à l'Île-du-Prince-Édouard (avec la coordinatrice).
- Août - Global Fest à la Cité des Rocheuses de Calgary.
- Septembre – Délégation d'organismes provinciaux à Grande Prairie.
- Novembre – Membre de l'Équipe Francophonie de la FCFA. (lobbying sur la Colline parlementaire, Ottawa).
- Novembre - Conseil national de la Fédération culturelle canadienne-française (FCCF), à Moncton.

- Novembre – AGA de l'Alliance nationale de l'Industrie musicale (ANIM) à Moncton.
- Novembre - Coup de Cœur francophone à Lethbridge.
- Février 2005 – AGA de l'Association des groupes en Arts visuels francophones (AGAVF), Toronto.
- Février – Contact' Ouest et Assemblée de fondation du Regroupement de l'Industrie musicale de l'Ouest (RIM) à Winnipeg (en compagnie des représentants du secteur diffusion du RAFA et des Productions Lez Arts).
- Février – Rencontre annuelle sur la programmation de Coup de Cœur francophone à Québec.
- Février – Coup d'envoi de l'événement Scène albertaine au Centre national des Arts à Ottawa.
- Avril – Bureau de direction de la FCCF à Ottawa.
- Avril – Scène albertaine à Ottawa, en tant qu'artiste.
- Mai – Rencontre avec la ministre du Patrimoine, l'Honorable Liza Frulla, au sein d'une délégation de la FCCF.

S'ajoutent à cela les représentations en région par les membres du conseil d'administration (Grande Prairie, Red Deer) et la présence stratégique d'une de nos membres au sein d'un groupe de travail sur le dossier *Lien Langue-Culture-Éducation*. Jusqu'à ce jour, deux séries de rencontres ont eu lieu à Ottawa et une troisième rencontre est prévue les 2 et 3 juin à Ottawa.

Par sa présence sur des comités de travail et sur le terrain, le RAFA a participé au développement et aux activités du Regroupement du Nord et de l'Ouest (ReNO), du Regroupement de l'Industrie musicale de l'Ouest (RIM), du Conseil culturel fransaskois (CCF), de la Fête franco-albertaine, du Chant' Ouest, du Gala albertain de la chanson, du Centre national des Arts, des *World Masters Games*.

Via sa présidence, le RAFA est représenté –directement ou indirectement– à la FCCF (conseil national, bureau de direction), l'ANIM (conseil d'administration) et *World Masters Games* (comité consultatif). La coordination a maintenu des liens stratégiques avec (évidemment) nos bailleurs de fonds en plus de développer de nouvelles relations très importantes avec le Bureau du Québec (Antenne de Vancouver), l'Arts *Touring Alliance of Alberta* (ATAA) et la représentante du programme

Présentation des Arts du Canada (PAC), programme auquel nous anticipons recevoir un financement sous peu pour le secteur diffusion. Depuis quelques mois, le RAFA est en négociation avec le Secrétariat provincial de l'Association canadienne-française de l'Alberta (ACFA) provinciale afin de définir son rôle de chef de file du secteur Arts et Culture.

La présidence a aussi maintenu des liens informels avec les présidences et/ou les directions de Francophonie Jeunesse de l'Alberta (FJA), la Fédération des Aîné.e.s francophones de l'Alberta (FAFA), la Chambre économique de l'Alberta (CÉA) et –naturellement– l'ACFA provinciale. Le RAFA estime que le succès de ses efforts en professionnalisation de l'activité artistique et culturelle en région repose sur la sensibilisation et le soutien de toutes les tranches de la communauté francophone de l'Alberta.

Enfin, je vous invite à prendre connaissance du rapport annuel du RAFA (inclus dans votre trousse) qui est soumis à la FCCF dans le cadre de l'assemblée générale annuelle qui sera tenue à Saskatoon en juin prochain. Ce rapport est complémentaire à celui-ci et vous démontre la voix forte donnée par le RAFA au sein du réseau national.

### **Des suggestions à considérer...**

- Explorer l'ajout d'un secteur arts médiatiques qui ferait la promotion, entre autres, du cinéma, et de la production vidéo.
- Approcher Radio-Canada (radio et télévision et Le Franco) pour faire mousser l'idée d'un mois des Arts francophones en Alberta en novembre de chaque année.
- Effectuer un lobbying politique auprès des divers jurys albertains (communauté majoritaire) associés à des programmes de financement du secteur Arts et Culture –dans le but d'accueillir favorablement les projets de nos artistes.

## Des remerciements

Le RAFA aimerait remercier l'ensemble des associations artistiques de la province qui par leurs nombreuses histoires à succès lui permettent d'avoir la tête haute dans les arènes provinciale et nationale.

Merci aux diffuseurs associés au *Réseau Cent Gains (AB+)* et aux ACFA régionales qui l'accompagnent dans sa croissance.

Merci au Centre national des Arts et à l'Association des Professionnels de la Chanson et de la Musique de l'Ontario qui ont accueilli nos artistes lors de la récente Scène albertaine à Ottawa et aux Productions Lez Arts pour en avoir fait la coordination et la production locale.

Merci à la FCCF de nous permettre de nous inscrire dans une dynamique nationale forte et toujours grandissante.

Merci aux artistes qui nous ouvrent la porte sur leur monde tout en contribuant à l'épanouissement de notre belle Francophonie.

Merci aux membres de notre conseil d'administration et à notre personnel : je suis fier d'avoir été associé à vos efforts de ces dernières années. Je vous remercie pour votre disponibilité, pour vos conseils, vos profondes convictions et pour votre vision. J'affirme ici sans l'ombre d'un doute- que nous constituons un des meilleurs conseils d'administration qui soit. Je dirais bien le meilleur...mais par respect pour les autres conseils auxquels vous participez –ou pour lesquels vous travaillez– je ne le ferai pas. Ça ne m'empêche pas de le penser, cependant...

Ce fut un plaisir de vous servir et de vous représenter ces deux dernières années. Soyez assurés d'une chose, toujours je demeurerai un fier ambassadeur du RAFA, de notre langue, de notre culture et de l'expression des arts sous toutes ses formes.

Ronald Tremblay  
Président, RAFA